

# Mark Scheme (Results)

June 2011

International GCSE

Spanish (4SP0)

Paper 01

Edexcel is one of the leading examining and awarding bodies in the UK and throughout the world. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers.

Through a network of UK and overseas offices, Edexcel's centres receive the support they need to help them deliver their education and training programmes to learners.

For further information, please call our GCE line on 0844 576 0025, our GCSE team on 0844 576 0027, or visit our website at [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com).

If you have any subject specific questions about the content of this Mark Scheme that require the help of a subject specialist, you may find our **Ask The Expert** email service helpful.

Ask The Expert can be accessed online at the following link:  
<http://www.edexcel.com/Aboutus/contact-us/>

Alternatively, you can contact our Languages Advisor directly by sending an email to Alistair Drewery on  
[LanguagesSubjectAdvisor@EdexcelExperts.co.uk](mailto:LanguagesSubjectAdvisor@EdexcelExperts.co.uk).

You can also telephone 0844 576 0035 to speak to a member of our subject advisor team.

June 2011

Publications Code UG028782\*

All the material in this publication is copyright

© Edexcel Ltd 2011

Question Number	Answer	Mark
<b>1</b>	A	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>2</b>	F	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>3</b>	G	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>4</b>	B	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>5</b>	C	<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>6(a)</b>	Recepcionista (accept any recognisable versions of this word)		<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>6(b)</b>	2 años	desde/ hace 2 años	<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>6(c)</b>	alemán y (1) francés (1)	allemagne français	<b>(2)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>6(d)</b>	enero mes		<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>7(i)</b>	C	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>7(ii)</b>	B	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>7(iii)</b>	G	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>7(iv)</b>	E	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>7(v)</b>	F	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>8</b>	C	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>9</b>	B	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>10</b>	B	<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>11</b>	(Any 2 of these 4 ideas) - bandas de música/música - muchas/ 20.000 personas - bailes - procesiones (religiosas)	-gente/ personas -mucha actividad	<b>(2)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>12</b>	(Any 2 of these 4 ideas)) -impresionante -extravagante -llena de/mucho color -cara.	colorada	<b>(2)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>13</b>	-fuegos artificiales -desfiles -cenar/comer (al aire libre)	-comida -des filles	<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>14</b>	-reservar/contactar/ comunicar/ hablar con un hotel, (un año antes)	alojarte/ quedarte en un hotel.	<b>(1)</b>

Question Number	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>15(a)</b>	-(encontrar la información) en archivos/ libros + - Internet / banda ancha	-es más accesible. ordenador	<b>(2)</b>

c	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>15(b)</b>	comunicar/hablar cara a cara + - no habla con sus colegas		<b>(2)</b>

c	Acceptable Answers	Reject	Mark
<b>15(c)</b>	oficina llenas/ había mucha gente en las oficinas/ trabajaban en las oficinas. + - (hay )los portátiles - puedes trabajar desde tu casa		<b>(2)</b>

**INTERNATIONAL GCSE SPANISH 4SPO/01 June 2011 PAPER 1 LISTENING  
Final Transcript**

*This is the listening comprehension test for International GCSE Spanish – Summer 2011*

**Section A**

**EN EL RESTAURANTE**

Ejemplo:

F1:- Un zumo de naranja, por favor.

*Pause and repeat*

Pregunta número 1

M1:- Yo prefiero un café.

*Pause and repeat*

Pregunta número 2

F2:- Para mí, un vaso de vino blanco, por favor.

*Pause and repeat*

Pregunta número 3

M2:- Para comer, una ensalada para mí.

*Pause and repeat*

Pregunta número 4

F1:- Pollo y patatas fritas, por favor.

*Pause and repeat*

Pregunta número 5

M3:- Yo quisiera una hamburguesa.

*Pause and repeat*

## **UNA ENTREVISTA**

Pregunta número 6

M1:- ¿Cómo se llama usted?

F1:- Me llamo Ana Tello.

M1:- ¿Qué trabajo tenía antes?

F1:- Era recepcionista.

M1:- ¿Cuánto tiempo trabajó como recepcionista?

F1:- Dos años.

M1:- Muy bien. ¿Qué idiomas habla?

F1:- Hablo alemán y francés.

M1:- ¿Cuándo podría comenzar?

F1:- En el mes de enero.

M1:- Muy bien, gracias.

*Pause and repeat*

## **UNA VIDA SANA**

Ejemplo:

M1: ¿Qué haces para tener una vida sana Pilar?

F1:- Trato de beber dos litros de agua cada día.

*Pause and repeat*

Pregunta número 7

M1:- Y tú, Carlos ¿qué haces?

M2:- Siempre me acuesto temprano.

M1:- Rosa, ¿qué recomiendas tú?

F2:- Como muchas verduras y fruta pero a veces me gusta comer comida rápida.

F1:- Jordi, ¿qué aconsejas tú?

M2:- Yo nunca he fumado porque es muy malo para la salud.

M1:- Y tú, Isabel, ¿qué haces para llevar una vida sana?

F3:- Voy a todos lados a pie.

F2:- ¿Y tú Ignacio?

M3:- Voy regularmente al gimnasio, por lo menos tres veces por semana.

*Pause and repeat*

## **Section B**

### **EL CARNAVAL DE ORURO**

#### **Part 1**

Preguntas números 8-10

F1:- Buenos días Miguel, ¿de qué nos va a hablar?

M1:- Quiero hablarles sobre el carnaval que se celebra en Oruro, una ciudad de Bolivia. Miles de turistas vienen a esta fiesta cada año.

F1:- ¿Cuándo se celebra esta fiesta?

M1:- La fecha cambia. Normalmente suele ser entre febrero y marzo y siempre dura quince días.

*Pause and repeat*

#### **Part 2**

Preguntas número 11 - 14

F1:- ¿Qué es lo que se puede ver en esta fiesta?

M1:- Durante el día hay procesiones religiosas, pero lo más espectacular son las bandas de música y unas veinte mil personas bailando en las calles de la ciudad.

F1:- ¿La gente está disfrazada?

M1:- Sí, los trajes son extravagantes, llenos de color y suelen ser caros. Impresionante.

F1:- ¿Y durante la noche?

M1:- Hay muchos fuegos artificiales, desfiles y no te olvides de que se puede cenar al aire libre.

M1:- ¡Qué interesante! Me gustaría ir a esta fiesta.

M1:- Entonces, necesitas reservar tu hotel un año antes de ir.



## **TRABAJANDO EN UNA OFICINA**

Pregunta número 15

M1:- Manuela, usted lleva trabajando más de 30 años en esta oficina, ¿cómo ha cambiado el trabajo?

F1:- Cuando comencé a trabajar aquí, usábamos las máquinas de escribir, no los ordenadores.

M1:- ¿Hay algún otro cambio?

F1:- Sí, antes teníamos que encontrar la información en archivos y libros. Hoy con la banda ancha todo es más accesible.

M1:- ¿Alguna otra cosa?

F1:- Sí, antes toda nuestra comunicación era cara a cara. Sin embargo hoy en día apenas hablo con mis colegas.

M1:- ¿Eso es todo?

F1:- No, al principio la oficina estaba llena de gente. Ahora en cambio hay portátiles y puedes trabajar desde tu casa.

*Pause and repeat*

**END OF TEST**

Further copies of this publication are available from  
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone 01623 467467

Fax 01623 450481

Email [publication.orders@edexcel.com](mailto:publication.orders@edexcel.com)

Order Code UG028782 June 2011

For more information on Edexcel qualifications, please visit  
[www.edexcel.com/quals](http://www.edexcel.com/quals)

Pearson Education Limited. Registered company number 872828  
with its registered office at Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE

Ofqual  
.....



Llywodraeth Cynulliad Cymru  
Welsh Assembly Government

